GHG Professional HEAVY DUTY

20-63 | 23-66

1 609 92A 913 (2023.08) DOC / 4

1 609 92A 913

Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY
www.bosch-pt.com

BOSCH

de Die hinten abgedruckte EU-Konformitätserklärung ersetzt die in der Originalbetriebsanleitung abgedruckte EU-Konformitätserklärung.

en The EU Declaration of Conformity printed at the rear replaces the EU Declaration of Conformity in the original operating instructions.

fr La déclaration UE de conformité imprimée derrière remplace la déclaration UE de conformité imprimée dans la notice d'utilisation d'origine.

es La Declaración de Conformidad de la UE impresa en el reverso sustituye a la Declaración de Conformidad de la UE impresa en el manual de instrucciones original.

pt A declaração UE de conformidade impressa no verso substitui a declaração UE de conformidade impressa no manual de instruções original.

it La dichiarazione di conformità UE stampata sul retro sostituisce la dichiarazione di conformità UE stampata nelle istruzioni d'uso originali.

nl De op de achterkant afgedrukte EU-conformiteitsverklaring vervangt de in de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing afgedrukte EU-conformiteitsverklaring.

da EU-overensstemmelseserklæringen på bagsiden erstatter EU-overensstemmelseserklæringen i den originale brugsanvisning.

sv Intyg om EU-överensstämmelse som är tryckt på baksidan ersätter det intyg som finns i originalbruksanvisningen.

no EU-samsvarserklæringen på baksiden erstatter EU-samsvarserklæringen i den originale bruksanvisningen.

fi Taustapuolelle merkitty EE-vaatimustenmukaisuusvakuutus korvaa alkuperäisissä käyttöohjeissa olevan EE-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen.

el Η τυπωμένη στο πίσω μέρος Δήλωση πιστότητας ΕΕ αντικαθιστά την τυπωμένη στο Πρωτότυπο οδηγιών λειτουργίας Δήλωση πιστότητας ΕΕ.

tr Arka tarafa basılı olan AB Uygunluk Beyanı, orijinal kullanım kılavuzuna basılı olan AB Uygunluk Beyanının yerine geçer.

pl Deklaracja zgodności UE wydrukowana na odwrocie zastępuje deklarację zgodności UE będącą częścią oryginalnej instrukcji obsługi.

cs EU prohlášení o shodě vytištěné vzadu nahrazuje EU prohlášení o shodě vytištěné v originálním návodu k obsluze.

sk Vyhlásenie o zhode EÚ vytlačené na zadnej strane nahrádza Vyhlásenie o zhode EÚ vytlačené v originálnom návode na používanie.

hu A hátsó oldalon kinyomtatott EU Konformitási Nyilatkozat felváltja az eredeti használati utasításban kinyomtatott EU Konformitási Nyilatkozatot.

ru Декларация соответствия ЕС, напечатанная на обороте, заменяет декларацию соответствия ЕС из оригинального руководства по эксплуатации.

uk Декларація відповідності ЄС, надрукована на зворотній стороні, замінює Декларацію відповідності ЄС, надруковану в оригінальній інструкції з експлуатації.

kk Артқы жақта басылған ЕО талаптарына сәйкестік декларациясы түпнұсқа пайдалану бойынша нұсқаулықта басылған ЕО талаптарына сәйкестік декларациясын алмастырады.

ro Declarația de conformitate UE tipărită pe partea posterioară înlocuiește declarația de conformitate UE tipărită în manualul de utilizare original.

bg Отпечатаната отзад ЕС декларация за съответствие замества отпечатаната върху оригиналното ръководство за експлоатация ЕС декларация за съответствие.

mk Декларацијата за сообразност на ЕУ, отпечатена на задниот дел, ја заменува декларацијата за сообразност на ЕУ, отпечатена во оригиналното упатство за работа.

sr EU izjava o usaglašenosti koja se nalazi pozadi zamenjuje EU izjavu o usaglašenosti u originalnom uputstvu za upotrebu.

sl Izjava o skladnosti EU, natisnjena zadaj, nadomešča izjavo o skladnosti EU, natisnjeno v originalnih navodilih za uporabo.

hr EU izjava o sukladnosti koja je tiskana na poleđini zamjenjuje EU izjavu o sukladnosti koja je tiskana u originalnim uputama za uporabu.

et Tagaküljele trükitud ELi vastavusdeklaratsioon asendab originaalkasutusjuhendis olevat ELi vastavusdeklaratsiooni.

lv Aizmugurē uzdrukātā ES atbilstības deklarācija aizvieto oriģinālajā ekspluatācijas instrukcijā drukāto ES atbilstības deklarāciju.

lt Galinėje pusėje atspausdinta ES atitikties deklaracija pakeičia originalioje naudojimo instrukcijoje atspausdintą ES atitikties deklaraciją.

CE

I

de	**EU-Konformitätserklärung**		Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die genannten Produkte allen einschlägigen Bestimmungen der nachfolgend aufgeführten Richtlinien und Verordnungen entsprechen und mit folgenden Normen übereinstimmen. Technische Unterlagen bei: *
	Heißluftgebläse	Sachnummer	
en	**EU Declaration of Conformity**		We declare under our sole responsibility that the stated products comply with all applicable provisions of the directives and regulations listed below and are in conformity with the following standards. Technical file at: *
	Heat gun	Article number	
fr	**Déclaration de conformité UE**		Nous déclarons sous notre propre responsabilité que les produits décrits sont en conformité avec les directives, règlements normatifs et normes énumérés ci-dessous. Dossier technique auprès de : *
	Décapeur thermique	N° d'article	
es	**Declaración de conformidad UE**		Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que los productos nombrados cumplen con todas las disposiciones correspondientes de las Directivas y los Reglamentos mencionados a continuación y están en conformidad con las siguientes normas. Documentos técnicos de: *
	Decapador por aire caliente	Nº de artículo	
pt	**Declaração de Conformidade UE**		Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que os produtos mencionados cumprem todas as disposições e os regulamentos indicados e estão em conformidade com as seguintes normas. Documentação técnica pertencente à: *
	Soprador de ar quente	N.° do produto	
it	**Dichiarazione di conformità UE**		Dichiariamo sotto la nostra piena responsabilità che i prodotti indicati sono conformi a tutte le disposizioni pertinenti delle Direttive e dei Regolamenti elencati di seguito, nonché alle seguenti Normative. Documentazione Tecnica presso: *
	Termosoffiatore	Codice prodotto	
nl	**EU-conformiteitsverklaring**		Wij verklaren op eigen verantwoordelijkheid dat de genoemde producten voldoen aan alle desbetreffende bepalingen van de hierna genoemde richtlijnen en verordeningen en overeenstemmen met de volgende normen. Technisch dossier bij: *
	Heteluchtpistool	Productnummer	
da	**EU-overensstemmelseserklæring**		Vi erklærer som eneansvarlige, at det beskrevne produkt er i overensstemmelse med alle gældende bestemmelser i følgende direktiver og forordninger og opfylder følgende standarder. Tekniske bilag ved: *
	Varmluftpistoler	Typenummer	
sv	**EU-konformitetsförklaring**		Vi förklarar under eget ansvar att de nämnda produkterna uppfyller kraven i alla gällande bestämmelser i de nedan angivna direktiven och förordningarnas och att de stämmer överens med följande normer. Teknisk dokumentation: *
	Varmluftsblås	Produktnummer	
no	**EU-samsvarserklæring**		Vi erklærer under eneansvar at de nevnte produktene er i overensstemmelse med alle relevante bestemmelser i direktivene og forordningene nedenfor og med følgende standarder. Teknisk dokumentasjon hos: *
	Varmluftpistol	Produktnummer	
fi	**EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus**		Vakuutamme täten, että mainitut tuotteet vastaavat kaikkia seuraavien direktiivien ja asetusten asiaankuuluvia vaatimuksia ja ovat seuraavien standardien vaatimusten mukaisia. Tekniset asiakirjat saatavana: *
	Kuumailma-puhallin	Tuotenumero	
el	**Δήλωση πιστότητας ΕΕ**		Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι τα αναφερόμενα προϊόντα αντιστοιχούν σε όλες τις σχετικές διατάξεις των πιο κάτω αναφερόμενων οδηγιών και κανονισμών και ταυτίζονται με τα ακόλουθα πρότυπα. Τεχνικά έγγραφα στη: *
	Καμινέτο θερμού αέρα	Αριθμός ευρετηρίου	
tr	**AB Uygunluk beyanı**		Tek sorumlu olarak, tanımlanan ürünün aşağıdaki yönetmelik ve direktiflerin geçerli bütün hükümlerine ve aşağıdaki standartlara uygun olduğunu beyan ederiz. Teknik belgelerin bulunduğu yer: *
	Sıcak hava fanı	Ürün kodu	

pl	**Deklaracja zgodności UE**		Oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że niniejsze produkty odpowiadają wszystkim wymaganiom poniżej wyszczególnionych dyrektyw i rozporządzeń, oraz że są zgodne z następującymi normami. Dokumentacja techniczna: *
	Opalarka	Numer katalogowy	
cs	**EU prohlášení oshodě**		Prohlašujeme na výhradní zodpovědnost, že uvedený výrobek splňuje všechna příslušná ustanovení níže uvedených směrnic anařízení aje vsouladu snásledujícími normami: Technické podklady u: *
	Horkovzdušná pistole	Objednací číslo	
sk	**EÚ vyhlásenie ozhode**		Vyhlasujeme na výhradnú zodpovednosť, že uvedený výrobok spĺňa všetky príslušné ustanovenia nižšie uvedených smerníc anariadení aje vsúlade snasledujúcimi normami: Technické podklady má spoločnosť: *
	Teplovzdušná pištoľ	Vecné číslo	
hu	**EU konformitási nyilatkozat**		Egyedüli felelőséggel kijelentjük, hogy a megnevezett termékek megfelelnek az alábbiakban felsorolásra kerülő irányelvek és rendeletek valamennyi idevágó előírásainak és megfelelnek a következő szabványoknak. Műszaki dokumentumok megőrzési pontja: *
	Hőlégfúvó pisztoly	Cikkszám	
ru	**Заявление о соответствии ЕС**		Мы заявляем под нашу единоличную ответственность, что названные продукты соответствуют всем действующим предписаниям нижеуказанных директив и распоряжений, а также нижеуказанных норм. Техническая документация хранится у: *
	Технический фен	Товарный №	
uk	**Заява про відповідність ЄС**		Мизаявляємо під нашу одноособову відповідальність, що названі вироби відповідають усім чинним положенням нищеозначених директив і розпоряджень, а також нижчеозначеним нормам. Технічна документація зберігається у: *
	Гаряча повітродувка	Товарний номер	
kk	**ЕО сәйкестік мағлұмдамасы**		Өз жауапкершілікпен біз аталған өнімдер төменде жзылған директикалар мен жарлықтардың тиісті қағидаларына сәйкестігін және төмендегі нормаларға сай екенін білдіреміз. Техникалық құжаттар: *
	Ыстық ауа құбыры	Өнім нөмірі	
ro	**Declarație de conformitate UE**		Declarăm pe proprie răspundere că produsele menționate corespund tuturor dispozițiilor relevante ale directivelor şi reglementărilor enumerate în cele ce urmează şi sunt în conformitate cu următoarele standarde. Documentație tehnică la: *
	Suflantă cu aer cald	Număr de identificare	
bg	**ЕС декларация за съответствие**		С пълна отговорност ние декларираме, че посочените продукти отговарят на всички валидни изисквания на директивите и разпоредбите по-долу и съответства на следните стандарти. Техническа документация при: *
	Пистолет за горещ въздух	Каталожен номер	
mk	**EU-Изјава за сообразност**		Со целосна одговорност изјавуваме, дека опишаните производи се во согласност со сите релевантни одредби на следните регулативи и прописи и се во согласност со следните норми. Техничка документација кај: *
	Дувалка за топол воздух	Број на дел/артикл	
sr	**EU-izjava o usaglašenosti**		Na sopstvenu odgovornost izjavljujemo, da navedeni proizvodi odgovaraju svim dotičnim odredbama naknadno navedenih smernica u uredaba i da su u skladu sa sledećim standardima. Tehnička dokumentacija kod: *
	Ventilaciona grejalica	Broj predmeta	
sl	**Izjava o skladnosti EU**		Izjavljamo pod izključno odgovornostjo, da je omenjen izdelek v skladu z vsemi relevantnimi določili direktiv in uredb ter ustreza naslednjim standardom. Tehnična dokumentacija pri: *
	Fen za vroč zrak	Številka artikla	
hr	**EU izjava o sukladnosti**		Pod punom odgovornošću izjavljujemo da navedeni proizvodi odgovaraju svim relevantnim odredbama direktiva i propisima navedenima u nastavku i da su sukladni sa sljedećim normama. Tehnička dokumentacija se može dobiti kod: *
	Puhalo vrućeg zraka	Kataloški br.	
et	**EL-vastavusdeklaratsioon**		Kinnitame ainuvastutajatena, et nimetatud tooted vastavad järgnevalt loetletud direktiivide ja määruste kõikidele asjaomastele nõuetele ja on kooskõlas

	Kuumaõhu-puhurid	Tootenumber	järgmiste normidega. Tehnilised dokumendid saadaval: *
lv	**Deklarācija par atbilstību ES standartiem**		Mēs ar pilnu atbildību paziņojam, ka šeit aplūkotie izstrādājumi atbilst visiem tālāk minētajās direktīvās un rīkojumos ietvertajām saistošajām nostādnēm, kā arī sekojošiem standartiem. Tehniskā dokumentācija no: *
	Karsta gaisa pūtējs	Izstrādājuma numurs	
lt	**ES atitikties deklaracija**		Atsakingai pareiškiame, kad išvardyti gaminiai atitinka visus privalomus žemiau nurodytų direktyvų ir reglamentų reikalavimus ir šiuos standartus. Techninė dokumentacija saugoma: *
	Karšto oro orapūtė	Gaminio numeris	
	GHG 20-63	3 601 BA6 200 3 601 BA6 230	2006/42/EC 2014/30/EU 2011/65/EU
	GHG 23-66	3 601 BA6 300 3 601 BA6 330 3 601 BA6 360 3 601 BA6 370	EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021 EN 60335-2-45:2002+A1:2008+A2:2012 EN 55014-1:2017+A11:2020 EN 55014-2:2015 EN IEC 61000-3-2:2019 EN 61000-3-3:2013+A1:2019 EN IEC 63000:2018

BOSCH

* Robert Bosch Power Tools GmbH
(PT/ECS)
70538 Stuttgart
GERMANY

Thomas Donato
Chairman of the
Management Board

Helmut Heinzelmann
Head of Product Certification

i.V.

Robert Bosch Power Tools GmbH, 70538 Stuttgart, GERMANY
Stuttgart, 20.07.2023